

GDPR DATA PROCESSING ADDENDUM Software Maintenance and Support for On-Premises Programs

PURPOSE OF THIS ADDENDUM

In the course of providing Software Maintenance and Support Services (as defined below) to customers using Ex Libris Programs installed on systems at the customer's (or a third party's) premises, Ex Libris may under certain circumstances have access to Personal Data (as defined below) held on such systems of the customer.

On 25 May 2018, the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data (the "General Data Protection Regulation" or "GDPR") is scheduled to become applicable.

The purpose of this Data Processing Addendum is to incorporate the data processing terms set forth below into current agreement(s) for the provision of Ex Libris Software Maintenance and Support Services (the "Agreement(s)") between Ex Libris and the customer identified below ("Customer"). These data processing terms shall govern potential access by Ex Libris of Personal Data of Customer's Data Subjects. The term "Software Maintenance and Support" in the data processing terms set forth below refers to those of the Ex Libris Software Maintenance and Support Services provided under the Agreement(s).

CUSTOMER EXECUTION OF ADDENDUM

This Addendum has been signed on behalf of relevant Ex Libris entities. To complete and execute the Addendum, the Customer must:

1. Fill in the information requested on the signature page and sign where indicated. **This Addendum must be signed by the same Customer entity that executed the Agreement(s) for the Ex Libris Software Maintenance and Support Services.**

DODATEK O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ V SOULADU S GDPR

Údržba a podpora softwaru pro počítačové
programy instalované u zákazníka

ÚČEL TOHOTO DODATKU

V rámci poskytování Služby údržby a podpory softwaru (jak je definováno níže) pro zákazníky, kteří používají programy Ex Libris instalované na zařízení v prostorách zákazníka (nebo třetí strany), může mít Ex Libris za určitých okolností přístup k osobním údajům (jak jsou definovány níže), které jsou uloženy na těchto zařízeních zákazníka.

Dne 25. května 2018 nabude účinnosti nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (dále jen „Obecné nařízení o ochraně osobních údajů“ nebo „GDPR“).

Účelem tohoto Dodatku o zpracování osobních údajů je začlenit podmínky zpracování osobních údajů uvedené níže do stávající smlouvy (stávajících smluv) o poskytování Služeb údržby a podpory softwaru společností Ex Libris (dále jen „Smlouva“, přičemž jednotné číslo zahrnuje i pojem smluv v množném čísle) uzavřené mezi společností Ex Libris a níže uvedeným zákazníkem (dále jen „Zákazník“). Ujednáním ohledně zpracování Osobních údajů se bude řídit potenciální přístup Ex Libris k osobním údajům zpracovávaným Zákazníkem o Subjektech údajů. Pojmem „Služby údržby a podpory software“ se v níže uvedených podmínkách zpracování osobních údajů rozumí služby údržby a podpory software společnosti Ex Libris poskytované podle Smlouvy.

PODPIS DODATKU ZÁKAZNÍKEM

Tento Dodatek byl podepsán jménem příslušných subjektů Ex Libris. Pro účely dokončení a podpisu tohoto Dodatku musí Zákazník:

1. Vyplnit požadované informace na podpisové straně a na určeném místě připojit svůj podpis. **Tento Dodatek musí být podepsán stejným subjektem Zákazníka, který podepsal Smlouvu o poskytování Služeb údržby a podpory software společností Ex Libris.**

2. Scan and send the completed and signed Addendum to Ex Libris by email to xxxxxxxxxx@xxxxx

EX LIBRIS ENTITY

This Addendum is entered into between Customer and the Ex Libris entity that is the party to the Agreement(s) (“Ex Libris”).

EFFECTIVE DATE

Once signed by Customer, this Addendum shall apply as of 25 May 2018, according to Article 99 of the GDPR, and shall enter into force and become legally binding upon Ex Libris’ receipt of the Addendum validly completed and signed by Customer.

CONTACT FOR ADDITIONAL INFORMATION

Any question related to execution of this Addendum should be directed to your Ex Libris sales contact.

CONTINUITY OF THE AGREEMENT(S)

The terms of the Agreement(s) remain unmodified except to the extent expressly modified herein and/or in a prior amendment signed by both parties.

2. Naskenovat a odeslat vyplněný a podepsaný Dodatek společnosti Ex Libris e-mailem na adresu xxxxxxxxxx@xxxxx.

SUBJEKT SPOLEČNOSTI EX LIBRIS

Tento Dodatek byl uzavřen mezi Zákazníkem a subjektem společnosti Ex Libris, který je smluvní stranou Smlouvy (dále jen „Subjekt Ex Libris“).

DATUM ÚČINNOSTI

Poté, co Zákazník tento Dodatek podepíše, nabude tento Dodatek účinnosti podle článku 99 GDPR dne 25. května 2018 a vstoupí v platnost a stane se právně závazným okamžikem, kdy Subjekt Ex Libris obdrží platně vyplněný Dodatek podepsaný Zákazníkem.

KONTAKTNÍ OSOBA, KTERÁ POSKYTNE DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Jakékoli dotazy týkající se podpisu tohoto Dodatku směřujte na svého obchodního zástupce Ex Libris.

NEDOTČENÁ PLATNOST SMLOUVY

Podmínky Smlouvy zůstávají beze změny, pokud nebyly výslovně změněny tímto Dodatkem a/nebo některým z předchozích dodatků podepsaným oběma smluvními stranami.

DATA PROCESSING TERMS

This Addendum, together with the Agreement (as defined below), constitutes the contract governing the processing by Ex Libris with respect to Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data (the “**General Data Protection Regulation**” or “**GDPR**”). The parties to this Addendum shall comply with the requirements set forth in the GDPR with respect to processing, during performance of Software Maintenance and Support Services, of Personal Data covered by the GDPR.

This Addendum shall not be construed to impose any obligations beyond those required by the GDPR itself. Capitalized terms used herein and not defined herein shall have the meaning ascribed to them in the Agreement.

1. Definitions

- 1.1 “**Agreement**” means the license or software maintenance and support agreement(s) or other contract(s) pursuant to which Ex Libris provides Customer with Software Maintenance and Support Services (as defined below). This Addendum is incorporated in and forms a part of the Agreement.
- 1.2 “**Data Controller**” means Customer, as controller under the GDPR.
- 1.3 “**Personal Data**”, “**Personal Data Breach**”, “**Processing**”, “**Processed**” and “**Data Subject**” shall have the meaning specified for each term in the GDPR.

2. Processing Details

2.1 Subject-matter and duration of the Processing

The subject-matter of the Processing includes the provision to Data Controller of on-going maintenance and technical support services specified in the Agreement for Ex Libris Programs installed on Data Controller’s systems (“**Software Maintenance and Support Services**”) which may include remote access for bug and error identification and analysis, supply of updates and other services described in the Agreement. The duration of the Processing shall be the term of the Agreement and a reasonable and limited period of time following its expiration and termination (see Section 10 below (Return or Deletion)), all as further described herein and in the Agreement.

PODMÍNKY ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Tento Dodatek společně se Smlouvou (jak je vymezeno níže) představuje smlouvu, kterou se řídí zpracování osobních údajů Ex Libris ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (dále jen „**Obecné nařízení o ochraně osobních údajů**“ nebo „**GDPR**“). Strany tohoto Dodatku se zavazují dodržovat povinnosti, které stanoví GDPR s ohledem na zpracování osobních údajů prováděné během poskytování Služeb údržby a podpory softwaru.

Tento Dodatek nelze vykládat tak, že by ukládal jakékoli povinnosti nad rámec povinností stanovených GDPR. Pojmy uvedené v tomto Dodatku s velkým počátečním písmenem, které zde však nejsou definovány, mají význam uvedený ve Smlouvě.

1. Vymezení pojmů

- 1.1 „**Smlouvou**“ se rozumí licenční smlouva nebo smlouva o poskytování Služeb údržby a podpory software nebo jiné smlouvy, podle které Ex Libris poskytuje Zákazníkovi (jak je definováno níže). Tento Dodatek je začleněn do Smlouvy a tvoří její součást.
- 1.2 „**Správce osobních údajů**“ se rozumí Zákazník jakožto správce ve smyslu GDPR.
- 1.3 „**Osobní údaje**“, „**Porušení zabezpečení Osobních údajů**“, „**Zpracování**“, „**Zpracováno**“ a „**Subjekt údajů**“ mají význam uvedený v GDPR.

2. Údaje o Zpracování

2.1 Předmět a doba trvání Zpracování

Předmětem Zpracování je poskytování služeb Správci osobních údajů, které se týkají průběžné údržby a technické podpory, jak je uvedeno ve Smlouvě ohledně programů Ex Libris instalovaných na zařízeních Správce osobních údajů (dále jen „**Služby údržby a podpory Softwaru**“), které mohou zahrnovat vzdálený přístup za účelem identifikace a analýzy chyb, chyb v programu, za účelem dodávky aktualizací a jiných služeb popsanych ve Smlouvě. Osobní údaje budou Zpracovávány po dobu trvání Smlouvy a po přiměřeně omezenou dobu po uplynutí její platnosti a jejím ukončení (viz článek 10 níže (Vrácení nebo výmaz)), jak je dále uvedeno a jak je uvedeno ve Smlouvě.

2.2 Purpose of the Processing

The purpose of the intended Processing of Personal Data is for the provision to Data Controller of the Software Maintenance and Support Services and related services described in the Agreement and the performance of Ex Libris' obligations under the Agreement.

2.3 Nature of the Processing

The nature of the Processing shall be to provide to Data Controller the Software Maintenance and Support Services pursuant to the Agreement and as further instructed by Data Controller by way of support requests in scope of the Software Maintenance and Support Services. Ex Libris may also provide other services to the extent described in the Agreement or other written request by Data Controller.

2.4 Type of Personal Data

The subject of the Processing shall be Personal Data types stored by Data Controller on the systems running the Ex Libris Programs to which Ex Libris will have access in connection with providing the Software Maintenance and Support Services and/or provided by Data Controller to Ex Libris in the course of providing the Software Maintenance and Support Services. Data Controller confirms that it does not store in such systems to which Ex Libris will have access (a) special categories of data described in Article 9(1) of the GDPR, (b) credit card information and financial institution account numbers, employment records or personal financial records, or (c) any data prohibited by the GDPR.

2.5 Categories of Data Subjects

The categories of Data Subjects shall be determined by Data Controller and may include, without limitation, Data Controller's library patrons, library staff, faculty, students, administrators, employees, visitors and alumni as well as other authorised users.

3. **Data Controller instructions**

Ex Libris shall process Personal Data only within the scope of Ex Libris' obligations under the Agreement and the GDPR, according to documented instructions of Data Controller. This Addendum and the relevant terms of the Agreement constitute documented instructions of Data Controller with respect to the Processing of Personal Data. Data Controller shall be responsible for having all necessary rights to collect and process and to allow collection and

2.2 Účel zpracování

Účelem zamýšleného Zpracování Osobních údajů je poskytování Služeb údržby a podpory softwaru a souvisejících služeb uvedených ve Smlouvě Správci osobních údajů a plnění povinností Ex Libris podle Smlouvy.

2.3 Povaha zpracování

Povaha Zpracování spočívá v poskytování Služeb údržby a podpory softwaru Správci osobních údajů podle Smlouvy a v souladu s pokyny Správce osobních údajů prostřednictvím požadavků na podporu v rozsahu vymezeném Službami údržby a podpory softwaru. Ex Libris může rovněž poskytnout další služby v rozsahu uvedeném ve Smlouvě nebo v jiné písemné žádosti Správce osobních údajů.

2.4 Druh Osobních údajů

Předmětem Zpracování budou Osobní údaje uložené Správce osobních údajů na zařízení, na kterých jsou spuštěny počítačové programy Ex Libris, ke kterým má Ex Libris přístup v souvislosti s poskytováním Služeb údržby a podpory software a/nebo poskytnuté Správce osobních údajů Ex Libris v průběhu poskytování Služeb údržby a podpory software. Správce osobních údajů potvrzuje, že na takových zařízeních, ke kterým má Ex Libris přístup, neukládá (a) zvláštní kategorie osobních údajů ve smyslu čl. 9 odst. 1 GDPR, (b) informace o kreditních kartách a čísla účtů u finančních institucí, osobní spisy zaměstnanců nebo osobní finanční záznamy nebo (c) osobní údaje zakázané GDPR.

2.5 Kategorie Subjektů údajů

Kategorie Subjektů údajů stanoví Správce osobních údajů, přičemž tyto mohou zahrnovat zejména čtenáře knihovny Správce osobních údajů, pracovníky knihovny, pracovníky fakulty, studenty, administrátory, zaměstnance, návštěvníky, absolventy a také další oprávněné uživatele.

3. **Pokyny Správce osobních údajů**

Ex Libris je oprávněn zpracovávat Osobní údaje pouze v rozsahu povinností Ex Libris podle Smlouvy a GDPR a v souladu s doloženými pokyny Správce osobních údajů. Tento Dodatek a příslušná ustanovení Smlouvy představují doložené pokyny Správce osobních údajů týkající se Zpracování Osobních údajů. Správce osobních údajů je zodpovědný za obstarání všech potřebných oprávnění ke shromažďování a

processing of all Personal Data contemplated hereunder.

4. Confidentiality obligations of Ex Libris personnel

Ex Libris shall take reasonable steps to ensure that only authorized personnel have access to Personal Data on a strict need-to-know basis. All personnel of Ex Libris engaged in the processing of Personal Data (i) will process Personal Data only in accordance with the Agreement and this Addendum, unless required to do so by Union or relevant Member State law and (ii) have committed to maintain the confidentiality of any Personal Data.

5. Technical and organizational measures

5.1 Taking into account the state of the art, the costs of implementation and the nature, scope, context and purposes of processing as well as the risk of varying likelihood and severity for the rights and freedoms of natural persons, Data Controller and, to the extent applicable to the provision of the Software Maintenance and Support Service, Ex Libris shall in scope of their responsibilities and obligations due to the GDPR implement appropriate technical and organisational measures to ensure a level of security appropriate to the risk, including inter alia as appropriate:

- the pseudonymisation and encryption of Personal Data;
- the ability to ensure the ongoing confidentiality, integrity, availability and resilience of processing systems and services;
- the ability to restore the availability and access to Personal Data in a timely manner in the event of a physical or technical incident;
- a process for regularly testing, assessing and evaluating the effectiveness of technical and organisational measures for ensuring the security of the processing.

5.2 In assessing the appropriate level of security, account shall be taken of the risks that are presented by processing, in particular from accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorised disclosure of, or access to Personal Data transmitted, stored or otherwise processed.

5.3 The technical and organizational measures are set out in more detail in the [Schedule 1](#) to this GDPR Addendum. Ex Libris shall, upon request, provide Data Controller with information regarding the

zpracování veškerých Osobních údajů, které jsou předmětem tohoto Dodatku.

4. Povinnost mlčenlivosti zaměstnanců Ex Libris

Ex Libris učiní přiměřené kroky, aby zajistil, že přístup k Osobním údajům budou mít pouze oprávnění zaměstnanci a to pouze v rozsahu nezbytně nutném. Všichni zaměstnanci Ex Libris, kteří se podílejí na zpracování Osobních údajů i) budou zpracovávat Osobní údaje pouze v souladu se Smlouvou a tímto Dodatkem, nestanoví-li unijní právo nebo vnitrostátní právo příslušného členského státu jinak a ii) zavázali se zachovávat mlčenlivost o jakýchkoliv Osobních údajích.

5. Technická a organizační opatření

5.1 S přihlédnutím k současnému stavu techniky, nákladům na provedení a povaze, rozsahu, kontextu a účelům zpracování i k různě pravděpodobným a různě závažným rizikům pro práva a svobody fyzických osob, přijmou Správce osobních údajů a, v rozsahu odpovídajícím poskytování Služeb údržby a podpory software, Ex Libris, v rozsahu svých povinností a odpovědnosti dle GDPR vhodná technická a organizační opatření, aby zajistili vhodnou úroveň zabezpečení odpovídající danému riziku, včetně mimo jiné přiměřené:

- pseudonymizace a šifrování Osobních údajů,
- schopnosti nepřetržitě zajišťovat důvěrnost, integritu, dostupnost a odolnost systémů a služeb zpracování,
- schopnosti obnovit dostupnost Osobních údajů a přístup k nim včas v případě fyzických či technických incidentů,
- procesu pravidelného testování, posuzování a hodnocení účinnosti zavedených technických a organizačních opatření pro zajištění bezpečnosti zpracování.

5.2 Při posuzování vhodné úrovně bezpečnosti se zohlední rizika, která představuje zpracování, zejména rizika náhodného nebo protiprávního zničení, ztráty, pozměňování, neoprávněného zpřístupnění předávaných, uložených nebo jinak zpracovávaných Osobních údajů, nebo neoprávněného přístupu k nim.

5.3 Technická a organizační opatření jsou podrobněji popsána v [příloze č. 1](#) tohoto Dodatku GDPR. Ex Libris poskytne Správci osobních údajů na jeho žádost informace o technických a

	<p>organizačních opatřeních uvedených v příloze č. 1.</p>
<p>6. Subcontractors</p>	<p>6. Subdodavatelé</p>
<p>6.1 Ex Libris will ensure that: (a) any subcontractor it engages to process Personal Data under the Agreement on its behalf does so only on the basis of a written contract which imposes on such subcontractor data protection obligations comparable to those imposed on Ex Libris in this Addendum; and (b) where any such subcontractor engaged by Ex Libris fails to fulfil its data protection obligations, Ex Libris shall remain fully liable to Data Controller for the performance of that subcontractor's obligations.</p>	<p>6.1 Ex Libris zajistí, aby: a) každý subdodavatel, kterého pověří, aby jeho jménem zpracovával Osobní údaje, které Ex Libris zpracovává podle Smlouvy, tak činil pouze na základě písemné smlouvy, která ukládá takovému subdodavateli povinnost chránit osobní údaje ve srovnatelném rozsahu, v jakém ji Ex Libris ukládá tento Dodatek, a b) pokud takový subdodavatel pověřený Ex Libris nesplní své povinnosti týkající se ochrany osobních údajů, bude za plnění povinností takového subdodavatele plně odpovědný vůči Správci údajů nadále Ex Libris.</p>
<p>6.2 Data Controller hereby authorizes Ex Libris to engage affiliates (under common ownership with Ex Libris) as specified below to participate in performance of Ex Libris' obligations with respect to processing of Personal Data under the Agreement and this Addendum and to transfer Personal Data to such affiliates for such purpose. The specified affiliates and any other subcontractors, their respective jurisdictions of organization and description of their activities are set forth on the Ex Libris website, currently at https://xxxxxxxxxx.</p>	<p>6.2 Správce údajů tímto uděluje Ex Libris souhlas, aby k plnění svých povinností v souvislosti se zpracováním Osobních údajů podle Smlouvy a tohoto Dodatku Ex Libris využil své níže uvedené spřízněné osoby (vlastněné stejnou osobou jako Ex Libris) a aby takovým spřízněným společnostem předával Osobní údaje za tímto účelem. Uvedené spřízněné osoby a jiní subdodavatelé, právní řád, kterým se příslušná organizace řídí, a popis jejich činností jsou uvedeny na internetových stránkách společnosti Ex Libris, tj. v aktuálně na adrese https://xxxxxxxxxx</p>
<p>7. Data Transfer</p>	<p>7. Předávání osobních údajů</p>
<p>Data Controller acknowledges and accepts that the provision of the Software Maintenance and Support Services under the Agreement may require access and processing of Personal Data by Ex Libris affiliates in third countries (as set forth above), including certain countries outside the EEA. With respect to access of Personal Data by an affiliate located outside of the EEA, Ex Libris shall in advance of any such access ensure that such countries are recognized by the European Commission as providing an adequate level of data protection or that a mechanism is in place to provide appropriate safeguards and enforcement of Personal Data protection in compliance with the requirements of the GDPR.</p>	<p>Správce osobních údajů bere na vědomí a souhlasí s tím, že poskytování Služeb údržby a podpory software podle Smlouvy může vyžadovat přístup a zpracování Osobních údajů spřízněnými společnostmi Ex Libris ve třetích zemích (jak je uvedeno výše), včetně některých zemí mimo EHP. Pokud jde o přístup k Osobním údajům spřízněnou společností mimo EHP, je Ex Libris povinen předem zajistit, aby se jednalo o státy uznané Evropskou komisí jako země zajišťující odpovídající úroveň ochrany osobních údajů nebo, aby byl zaveden mechanismus pro zajištění vhodných záruk a opatření k prosazování ochrany Osobních údajů v souladu s požadavky GDPR.</p>
<p>8. Rights of Data Subjects</p>	<p>8. Práva subjektů údajů</p>
<p>Ex Libris will comply with the GDPR requirements applying to Ex Libris concerning Data Subjects rights to access, rectify, erase, block and export Personal Data relating to Data Subjects in scope of the Software Maintenance and Support Services. If Ex Libris receives a request from Data Controller's Data Subject concerning Personal</p>	<p>Ex Libris bude dodržovat požadavky GDPR, které se na něj vztahují, stran práv Subjektu údajů na přístup, opravu, výmaz, blokování a přenositelnost Osobních údajů Subjektu údajů v rozsahu Služeb údržby a podpory software. Pokud Ex Libris obdrží žádost Subjektu údajů Správce osobních údajů týkající se uplatnění</p>

- Data stored in the Data Controller systems running the Ex Libris Programs to exercise one or more of its rights under the GDPR. Ex Libris will redirect the Data Subject to make its request directly to Data Controller.
- 9. Assistance to Data Controller**
- Taking into account the nature of processing and the information available to Ex Libris, Ex Libris may provide assistance to Data Controller as Data Controller reasonably requests in relation to Data Controller's compliance with the obligations pursuant to Articles 32 to 36 of the GDPR in the scope of the Software Maintenance and Support Services, and Data Controller shall cover all costs incurred by Ex Libris in connection with its provision of such assistance.
- 10. Return or deletion of Personal Data after expiration or termination of Agreement**
- After the expiration or other termination of the Agreement or the Software Maintenance and Support Services, Ex Libris shall delete Data Controller's Personal Data of Data Subjects, if any, which may have been stored on Ex Libris systems when accessing Data Controller's systems with respect to the relevant Software Maintenance and Support Service.
- 11. Rights of Data Controller to audit**
- To the extent required by GDPR, Ex Libris shall make available to Data Controller all information necessary to demonstrate compliance with the obligations of this Addendum and allow for and contribute to audits, including inspections, conducted by Data Controller or another auditor mandated by Data Controller. For the avoidance of doubt, the cost of any such audit or inspection shall be paid by Data Controller.
- 12. Data Protection Officer**
- Ex Libris and its affiliates have appointed a data protection officer or a primary contact for data privacy-related matter. The appointed person may be reached at xxxxxxxxxxx@xxxxx or such other address as published by Ex Libris from time-to-time and further information regarding such
- jednoho nebo více práv podle GDPR ve vztahu k Osobním údajům uloženým na zařízení Správce osobních údajů, na kterých jsou spuštěny počítačové programy Ex Libris, odkáže jej Ex Libris přímo na Správce osobních údajů.
- 9. Poskytování součinnosti Správci osobních údajů**
- S ohledem na povahu zpracování a informace, které má Ex Libris k dispozici, je Ex Libris schopno poskytnout Správci osobních údajů součinnost v rozsahu, v jakém ji bude Správce osobních údajů přiměřeně požadovat v souvislosti s plněním povinností Správce osobních údajů podle článků 32 až 36 GDPR, a to v rozsahu poskytování Služeb údržby a podpory software, přičemž Správce osobních údajů uhradí Ex Libris veškeré náklady vynaložené v souvislosti s poskytnutím takové součinnosti.
- 10. Vracení nebo výmaz Osobních údajů po uplynutí doby trvání nebo ukončení Smlouvy**
- Po uplynutí doby trvání nebo jiném ukončení Smlouvy či po ukončení poskytování Služeb údržby a podpory software, Ex Libris vymaže Osobní údaje Subjektů údajů Správce osobních údajů, pokud takové budou existovat a které budou uloženy na zařízeních Ex Libris, z důvodu přístupu do zařízení Správce osobních údajů v souvislosti s příslušnými Službami údržby a podpory software.
- 11. Práva Správce osobních údajů provádět audit**
- V rozsahu vyžadovaném GDPR je Ex Libris povinen poskytnout Správci osobních údajů veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti dle tohoto Dodatku, umožnit audit, včetně kontrol prováděných Správcem osobních údajů nebo jiným auditorem, kterého Správce osobních údajů pověřil a přispět k těmto auditům. Pro vyloučení jakýchkoli pochybností se stanoví, že náklady na jakýkoli takový audit nebo kontrolu hradí Správce osobních údajů.
- 12. Pověřenec pro ochranu osobních údajů**
- Ex Libris a jeho spřízněné osoby jmenovaly pověřence pro ochranu osobních údajů nebo primární kontaktní osobu pro záležitosti týkající se ochrany osobních údajů. Pověřená osoba bude k dispozici na adrese xxxxxxxxxxx@xxxxx nebo na jiné adrese, kterou Ex Libris příležitostně zveřejní; pro další informace o dané osobě viz veřejné internetové stránky společnosti

person can be found on Ex Libris' public website, currently at <https://xxxxxxxxxx>.

Ex Libris, aktuálně na adrese <https://xxxxxxxxxx>.

13. Notification in the event of a Personal Data Breach

Ex Libris shall notify Data Controller without undue delay and, where feasible, not later than seventy-two (72) hours after becoming aware of a Personal Data Breach.

13. Oznámení v případě Porušení zabezpečení Osobních údajů

O porušení zabezpečení Osobních údajů je Ex Libris povinen informovat Správce osobních údajů bez zbytečného odkladu a, je-li to možné, nejpozději do sedmdesáti dvou (72) hodin poté, co se o takovém Porušení zabezpečení Osobních údajů dozví.

14. Conflicting Terms

In the event of any conflict or inconsistency between the provisions of this Addendum and any prior terms or agreements between the parties with respect to the processing of personal data, including, without limitation, prior data processing agreement(s), the provisions of this Addendum shall prevail.

14. Rozpor mezi jednotlivými podmínkami

V případě jakéhokoli rozporu nebo nesouladu mezi ustanoveními tohoto Dodatku a jakýmkoli předchozími ujednáními nebo smlouvami uzavřenými mezi smluvními stranami v souvislosti se zpracováním osobních údajů, včetně předchozí smlouvy (předchozích smluv) o zpracování osobních údajů, mají přednost ustanovení tohoto Dodatku.

[END OF PAGE]

[KONEC STRANY]

DATA PRIVACY OFFICER OR CONTACT PERSON

The parties' respective data privacy officer ("DPO") or contact person for data protection enquiries is:

Ex Libris	Customer UCT Prague
DPO/Contact for data protection enquiries	DPO/Contact for data protection enquiries XXXXXXXXXX,
Privacy Team	Email:
Email:	

POVĚŘENEC PRO OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ NEBO KONTAKTNÍ OSOBA

Pověřencem pro ochranu osobních údajů (DPO) nebo kontaktní osobou smluvních stran pro dotazy týkající se ochrany osobních údajů je:

Ex Libris	Zákazník VŠCHT Praha
Pověřenec pro ochranu osobních údajů/kontaktní osoba pro dotazy týkající se ochrany osobních údajů	Pověřenec pro ochranu osobních údajů/kontaktní osoba pro dotazy týkající se ochrany osobních údajů
Tým pro ochranu soukromí	Jméno/funkce: XXXXXXXXXX
E-mail:	E-mail:

The parties' authorized signatories have duly executed this Addendum:

CUSTOMER INFORMATION AND SIGNATURE

Customer (current complete legal name):

Customer current address:

Former name of Customer as it appears on the Agreement (if different):

Customer signature:

Printed Name:

Title:

Date:

Osoby oprávněné podepisovat za smluvní strany řádně podepsaly tento Dodatek:

INFORMACE O ZÁKAZNÍCÍCH A PODPIS

Zákazník (stávající úplná obchodní firma):

Stávající sídlo

Zákazníka:

Dřívější obchodní firma Zákazníka, která je uvedena ve Smlouvě (pokud se liší od stávající obchodní firmy):

Podpis Zákazníka:

Jméno hůlkovým písmem:

Funkce:

Datum:

EX LIBRIS SIGNATURES**EX LIBRIS PODPISY**

**Ex Libris
(Deutschland)
GmbH**

**Ex Libris (UK)
Limited**

**Ex Libris
(Deutschland) GmbH**

**Ex Libris (VB)
Limited**

Title: General Manager

Date: 11/5/2018

Title: General Manager

Date: 11/5/2018

Funkce: Generální
ředitel

Datum: 11/5/2018

Funkce: Generální
ředitel

Datum: 11/5/2018

**Ex Libris (France)
SARL**

Ex Libris Italy S.R.L

**Ex Libris (France)
SARL**

Ex Libris Italy S.R.L

Title: General Manager

Date: 11/5/2018

Title: Authorized signatory

Date: 11/5/2018

Funkce: Generální
ředitel

Datum: 11/5/2018

Funkce: Authorized
Signatory

Datum: 11/5/2018

Ex Libris Ltd.

Ex Libris Ltd.

Title: VP of Finance

Date: 17/5/2018

Funkce: Vedoucí
finančního oddělení

Datum: 17/5/2018

**Ex Libris
(Scandinavia) A/S**

**Ex Libris
(Scandinavia) A/S**

Title: Director

Date: 17/5/2018

Funkce: Jednatel
(Director)

Datum: 17/5/2018

[This page is intentionally blank]

SCHEDULE 1 TO DATA PROCESSING ADDENDUM

Technical and Organizational Measures

Further to the general principles set out in Section 5 of the Addendum, the below reflects Ex Libris' current technical and organizational measures with respect to Software Maintenance and Support Services. Ex Libris may change these from time to time so long as Ex Libris does not materially decrease the overall security of the Software Maintenance and Support Services during the term of the Agreement with Customer for provision of Software Maintenance and Support.

Ex Libris is ISO 27001 certified and will maintain the certification (or, if reasonable, a comparable certification) during the term of the Agreement.

Whereas,

(a) Ex Libris and Data Controller have taken into account the limited access Ex Libris will have to Personal Data and the nature of the Personal Data and

(b) Ex Libris will have access to Personal Data only incidentally to, and during provision of, Software Maintenance and Support Service and will delete any Personal Data which have been downloaded to temporary files on Ex Libris Systems following the performance of the respective support task to minimize potential exposure of Personal Data on Ex Libris systems any further and

(c) Data Controller is in full control of the Technical and Organizational Measures on its own systems and this Schedule is limited to Technical and Organizational Measures applying to the systems of Ex Libris used to provide the Software Maintenance and Support Service.

Therefore, Ex Libris has implemented the following measures:

1. Ability to ensure the ongoing confidentiality and integrity of processing systems and services

1.1 Measures to prevent unauthorized persons from gaining physical access to Ex Libris systems used for processing or accessing Data Controller Personal Data:

- a) Definition of persons who are granted physical access to Ex Libris premises;
- b) Issuance of access IDs;
- c) Implementation of policy for external individuals;

PŘÍLOHA Ě. 1 DODATKU O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Technická a organizační opatření

V návaznosti na obecné zásady uvedené v článku 5 tohoto Dodatku jsou níže uvedena aktuální technická a organizační opatření Ex Libris týkající se Služeb údržby a podpory software. Ex Libris může tato opatření průběžně měnit, pokud tím podstatně nesníží celkové zabezpečení Služeb údržby a podpory software během doby trvání Smlouvy se Zákazníkem stran poskytování Služeb údržby a podpory software.

Ex Libris je držitelem osvědčení ISO 27001 a po dobu trvání Smlouvy bude toto osvědčení (případně jiné srovnatelné osvědčení) udržovat platné.

Vzhledem k tomu, že

(a) Ex Libris a Správce osobních údajů zohlednili omezený přístup Ex Libris k Osobním údajům a povahu těchto Osobních údajů a

(b) Ex Libris bude mít přístup k Osobním údajům jenom příležitostně a jen za účelem a během doby poskytování Služeb údržby a podpory software a za účelem minimalizace dalšího zpřístupnění Osobních údajů na zařízení Ex Libris vymaže veškeré Osobní údaje, které mohly být staženy do dočasných souborů na zařízení Ex Libris po provedení příslušného úkonu podpory a

(c) Správce osobních údajů má plně pod kontrolou technická a organizační opatření na svých zařízeních a tato Příloha je omezená na technická a organizační opatření aplikovaná na zařízeních Ex Libris, které tento používá k poskytování Služeb údržby a podpory software.

Proto Ex Libris implementoval následující opatření:

1. Schopnost zajistit nepřetržitou důvěrnost a integritu systémů a služeb zpracování

1.1 Opatření, která zabrání neoprávněným osobám získat fyzický přístup k systémům Ex Libris užívaným při zpracování nebo přístupu k Osobním údajům Správce osobních údajů:

- a) určení osob, kterým je umožněn fyzický přístup do prostor Ex Libris,
- b) vydání přístupových údajů,
- c) implementace zásad pro třetí osoby,

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>d) Implementation of measures for on-premises security (e.g. intruder alert/notification).</p> | <p>d) implementace opatření na zajištění bezpečnosti prostor (např. varování/oznámení o vniknutí).</p> |
| <p>1.2 Measures to prevent that unauthorized persons use data processing equipment and –procedures:</p> <p>a) Definition of persons who may access data processing equipment;</p> <p>b) Implementation of policy for external individuals;</p> <p>c) Password protection of personal computers.</p> | <p>1.2 Opatření k zamezení tomu, aby neoprávněné osoby používaly zařízení a procesy pro zpracování údajů:</p> <p>a) určení osob, které mají přístup k zařízením pro zpracování údajů,</p> <p>b) implementace zásad pro třetí osoby,</p> <p>c) ochrana osobních počítačů pomocí hesla.</p> |
| <p>1.3 Measures that ensure that persons entitled to use Ex Libris systems used for accessing Data Controller systems or Personal Data gain access only to such Ex Libris systems as they are entitled to access in accordance with their access rights:</p> <p>a) Implementation of access rights for respective functions;</p> <p>b) Implementation of policy on access- and user-roles.</p> | <p>1.3 Opatření, která zajistí, aby osoby oprávněné používat systémy Ex Libris, které jsou používány k přístupu k zařízení Správce osobních údajů nebo Osobním údajům, získaly přístup pouze k takovým osobním systémům Ex Libris, ke kterým mají mít přístup v souladu se svými přístupovými právy:</p> <p>a) zavedení přístupových práv k určitým funkcím,</p> <p>b) implementace zásad týkajících se přístupových a uživatelských rolí.</p> |
| <p>1.4 Measures to ensure that Personal Data processed on behalf of others are processed in compliance with Data Controller's instructions, including training of Ex Libris personnel and documentation of Data Controller support requests.</p> | <p>1.4 Opatření, která zajistí, aby byly Osobní údaje zpracováváné jménem třetích osob zpracovávány v souladu s pokyny Správce osobních údajů, včetně školení zaměstnanců Ex Libris a dokumentace žádostí o podporu Správce osobních údajů.</p> |
| <p>2. Procedures for regular testing, assessing and evaluating the effectiveness of technical and organizational measures for ensuring the security of the processing</p> <p>a) Regular review of IT security related certifications (e.g. ISO 27001);</p> <p>b) Monitoring of the Data Protection Officer, if designated, and IT review concerning the compliance with the determined processes and requirements for the configuration and operation of the systems.</p> | <p>2. Procesy pravidelného testování, posuzování a hodnocení účinnosti zavedených technických a organizačních opatření pro zajištění bezpečnosti zpracování.</p> <p>a) pravidelný přezkum osvědčení týkajících se bezpečnosti IT (např. ISO 27001),</p> <p>b) monitorování pověřence pro ochranu osobních údajů, je-li jmenován, a prověření počítačových systémů ohledně dodržování stanovených procesů a požadavků na konfiguraci a provoz systémů.</p> |

[END OF PAGE]

[KONEC STRANY]